Podręcznik sprzedawcy

Hamulce rolkowe

BR-C6050-F
BR-C6051-F
BR-C6060-F
BR-C6061-F
BR-C6000
BR-C6001
BR-C3000
BR-C3001
BR-C3010
BR-C3011
BR-IM81
BR-IM86
BR-IM31
BR-IM35

BL-C6000
BL-C6010
BL-IM60-A

SPIS TREŚCI

WAŻNA INFORMACJA 4

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO 5

MONTAŻ 10

Wykaz potrzebnych narzędzi 10

Montaż dźwigni 11

Montaż hamulca INTER M do korpusu piasty 11

Montaż piasty do ramy 12

Montaż linki hamulca 16

REGULACJA 23

Regulacja linki hamulca 23

KONSERWACJA 26

Nasmarować 26

Lista modeli kompatybilnych z DM

Części/seria	INTER-8	INTER-7	INTER-5	INTER-3
 Piasta z wewnętrznymi przełożeniami	SG-C6010-8R SG-C6000-8R	SG-C3000-7R	SG-5R30 SG-5R35	SG-3R40
 Dźwignia hamulca	BL-C6010 BL-IM60-A		BL-IM45 BL-IM65 BL-IM60 BL-C6000	
 Hamulce rolkowe	BR-C3000 BR-C3001 BR-C3010 BR-C3011 BR-C6000 BR-C6001 BR-C6050-F BR-C6051-F BR-C6060-F BR-C6061-F		BR-IM31 BR-IM35 BR-IM81 BR-IM86	
Linka hamulca				

WAŻNA INFORMACJA

- **Ten podręcznik sprzedawcy jest przeznaczony głównie dla zawodowych mechaników rowerowych.**
  Użytkownicy, którzy nie zostali profesjonalnie przeszkoleni do montażu rowerów, nie powinni samodzielnie zajmować się montażem komponentów, używając tego podręcznika sprzedawcy. Jeśli jakiekolwiek informacje umieszczone w tym podręczniku nie są zrozumiałe, nie należy kontynuować montażu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
- Należy przeczytać wszystkie instrukcje obsługi dołączone do produktu.
- Nie wolno demontować ani modyfikować produktu w sposób inny, niż podano w informacjach znajdujących się w tym podręczniku sprzedawcy.
- Wszystkie podręczniki oraz dokumentacja techniczna są dostępne online pod adresem: https://si.shimano.com.
- Klienci, którzy mają ograniczony dostęp do Internetu mogą skontaktować się z dystrybutorem SHIMANO lub którymkolwiek z biur SHIMANO, aby zdobyć podręcznik użytkownika w wersji drukowanej.
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

Poniższe instrukcje muszą być zawsze przestrzegane w celu zapobieżenia obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia. Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych szkód, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.

⚠ PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w instrukcjach.**
  Używać wyłącznie oryginalnych części SHIMANO. Poluzowane śruby lub nakrętki albo uszkodzony produkt może spowodować poważne obrażenia na skutek upadku lub kolizji.
  Ponadto jeśli regulacje nie zostaną wykonane prawidłowo, mogą wystąpić problemy i może dojść do upadku z roweru, co może spowodować poważne obrażenia.
-  Podczas przeprowadzania czynności konserwacyjnych takich jak wymiana komponentów należy mieć na sobie zatwierdzone okulary ochronne.

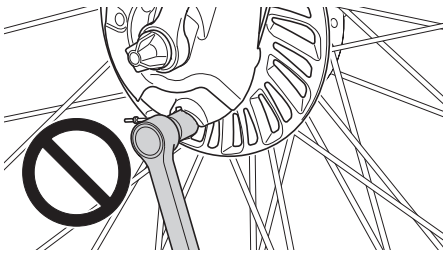
Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Ponieważ każdy rower może prowadzić się nieco inaczej w zależności od modelu, należy nauczyć się odpowiedniej techniki hamowania (w tym wyczucia siły nacisku dźwigni hamulca i charakterystyki kierowania rowerem) oraz obsługi roweru.
  Niewłaściwe używanie układu hamulcowego roweru może spowodować utratę kontroli, co może prowadzić do poważnych obrażeń z powodu utraty kontroli lub kolizji.
- Należy używać zacisku hamulca SHIMANO INTER M hamulca przedniego i piasty **jako zestawu** (z wyjątkiem BR-C6050-F, BR-C6051-F, BR-C6060-F i BR-C6061-F). Piasta przedniego hamulca SHIMANO INTER M ma wbudowany modulator siły. System kontroluje siłę hamowania, aby nie używać nadmiernej mocy, gdy siła hamowania osiąga określoną wartość. W przypadku, gdy piasta nie jest wyposażona w modulator siły albo piasta jest wyposażona w modulator siły, ale masa całkowita nie jest zgodna z zalecaną masą podczas używania hamulca, zbyt mocne naciśnięcie przedniego hamulca może spowodować zablokowanie przedniego koła i upadek roweru do przodu, co może skutkować poważnymi obrażeniami. Działanie modulatora siły, gdy włączony jest hamulec, powoduje hałas, ale nie jest to znak nieprawidłowego działania.
- Zakres dopuszczalnej masy całkowitej (rower + rowerzysta + bagaż) BR-C6050-F / BR-C6051-F / BR-C6060-F / BR-C6061-F z modulatorem siły

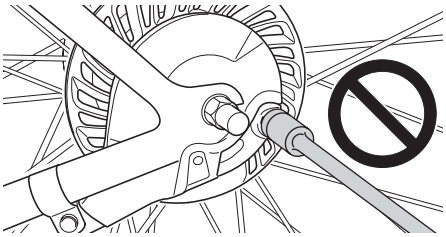
Nazwa modelu	Średnica zewnętrzna opony (mm)	Zakres dopuszczalnej masy całkowitej (kg)
BR-C6050-F / BR-C6051-F	660–712	70–100
BR-C6060-F / BR-C6061-F	660–712	100–130

  Jeśli masa całkowita nie mieści się w dopuszczalnym zakresie, kontrolowana siła hamowania może być zbyt duża lub zbyt mała.
  Użyć BR-C6050-F, BR-C6051-F, BR-C6060-F lub BR-C6061-F z modulatorem siły w zakresie jego całkowitej dopuszczalnej masy.
- Gdy jest zamocowane do roweru nigdy nie dokręcać śruby mocującej linkę. Może to doprowadzić do odpadnięcia śruby mocującej linkę.

< Przód >

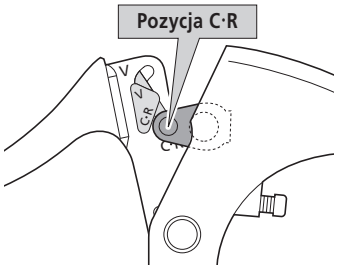
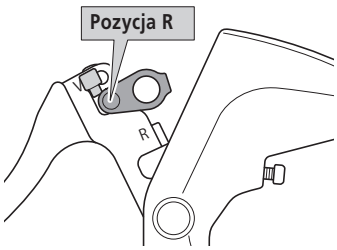
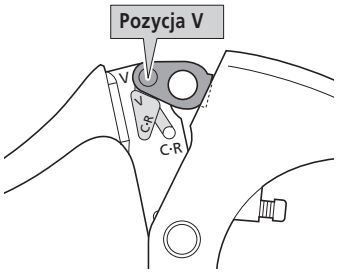


< Tył >



- W przypadku używania hamulców rolkowych w połączeniu z widelcem amortyzowanym / ramą, należy zachować szczególną uwagę podczas wybierania widelca amortyzowanego / ramy; w tym celu należy skontaktować się z punktem sprzedaży sprzedawcy roweru. W przypadku wyboru nieprawidłowego rodzaju widelca amortyzowanego, może to spowodować, że widelec amortyzowany nie będzie działać prawidłowo na skutek przegrzania podczas hamowania lub z powodu zbyt małej siły widelca, co może doprowadzić do wypadku.

• Użyć dźwigni hamulca z mechanizmem zmiany trybu w kombinacjach pokazanych na rysunkach. Dźwignie hamulca są wyposażone w mechanizm zmiany trybu w celu zapewnienia ich kompatybilności z hamulcami Cantilever i hamulcami rolkowymi lub hamulcami V-BRAKE z modulatorem siły. (BL-C6010 i BL-IM60-A są kompatybilne z hamulcami rolkowymi lub hamulcami V-BRAKE z modulatorem siły. Uwaga: nie są kompatybilne z hamulcami Cantilever).
Wybranie nieprawidłowego trybu może być przyczyną nadmiernej lub niewystarczającej siły hamowania, co jest bardzo niebezpieczne. Wybrać właściwy tryb w sposób pokazany na rysunkach.

Pozycja trybu		Odpowiedni hamulec
C : Pozycja trybu kompatybilnego z hamulcami Cantilever **R** : Pozycja trybu kompatybilnego z hamulcami rolkowymi		• Hamulce Cantilever • Hamulce rolkowe
Do BL-C6010 / BL-IM60-A **R** : Pozycja trybu kompatybilnego z hamulcami rolkowymi		• Hamulce rolkowe
V : Pozycja trybu kompatybilnego z hamulcami V-BRAKE z modulatorem siły		• Hamulce V-BRAKE z modulatorem siły

• Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w instrukcjach. Ponadto należy używać wyłącznie oryginalnych części SHIMANO. Poluzowane śruby lub nakrętki albo uszkodzony produkt może spowodować poważne obrażenia na skutek upadku lub kolizji.

• Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze należy zawsze sprawdzać, czy przednie i tylne hamulce działają prawidłowo.

• Mokra powierzchnia drogi może spowodować utratę przyczepności opon; aby tego uniknąć, należy zwolnić i użyć hamulców wcześniej oraz delikatniej. W przypadku utraty przyczepności opon, może dojść do upadku lub kolizji i doprowadzić do poważnych obrażeń.

• Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze należy sprawdzić, czy koła są prawidłowo zamocowane. Może dojść do upadku lub kolizji i poważnych obrażeń.

• Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Montaż na rowerze i konserwacja

• Podczas mocowania ramienia hamulca do ramy należy pamiętać o zastosowaniu obejmy ramienia odpowiedniej do wielkości dolnej rury tylnego trójkąta ramy i poprawnie połączyć za pomocą śruby i nakrętki obejmy, stosując określony moment dokręcania.
Użyć nakrętki blokującej z wkładką nylonową (nakrętka samokontrująca) jako nakrętki obejmy. Zaleca się zastosowanie standardowych części SHIMANO jako śruby i nakrętki obejmy ramienia hamulca.
Jeśli nakrętka obejmy zejdzie z ramienia hamulca lub jeśli śruba obejmy albo obejma ramienia hamulca ulegną uszkodzeniu, ramię hamulca może się obracać na dolnej rurze tylnego trójkąta ramy i powodować nagłe szarpnięcia kierownicy lub też koło roweru może się zablokować, powodując poważne obrażenia z powodu upadku z roweru.

• W zależności od produktu średnica zewnętrzna opony kompatybilnego koła może się różnić, więc należy sprawdzić kompatybilny rozmiar. W przypadku użycia niekompatybilnego rozmiaru, koła mogą się zablokować, co może doprowadzić do utraty równowagi i upadku z roweru.

⚠PRZESTROGA

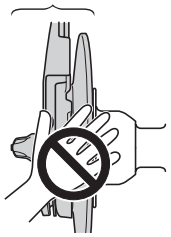
Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- W razie jednego z następujących problemów podczas używania hamulców należy natychmiast przerwać jazdę i zwrócić się do punktu sprzedaży o przeprowadzenie kontroli i napraw.
  1) Jeśli podczas używania hamulców słychać nieprawidłowe dźwięki.
  2) Jeśli siła hamowania jest niespodziewanie wysoka.
  3) Jeśli siła hamowania jest niespodziewanie słaba

  Jeśli wystąpią skutki 1) lub 2), przyczyną może być brak smaru do hamulca; jeśli tak jest, należy poprosić punkt sprzedaży o posmarowanie mechanizmu ze specjalnym hamulcem rolkowym.
  Jeśli wystąpią przypadki 2) lub 3) podczas używania BR-C6050-F, BR-C6051-F, BR-C6060-F lub BR-C6061-F, modulator siły może działać nieprawidłowo. Skontaktować się z punktem sprzedaży w celu przeprowadzenia kontroli lub naprawy.

- Jeśli hamulec jest często używany, nie dotykać obszaru w pobliżu hamulca przez co najmniej 30 minut od momentu zakończenia jazdy na rowerze. Obszar w pobliżu hamulca może stać się gorący.

Obszar w pobliżu hamulca



■Informacje dotyczące układu hamulcowego SHIMANO INTER M

- Podczas długich zjazdów nie naciskać ciągle hamulców. Spowoduje to znaczne rozgrzanie wewnętrznych części hamulca, co może pogorszyć ich działanie. Może to również spowodować zmniejszenie ilości smaru wewnątrz hamulca, co może prowadzić do takich problemów jak niespodziewanie silne hamowanie.

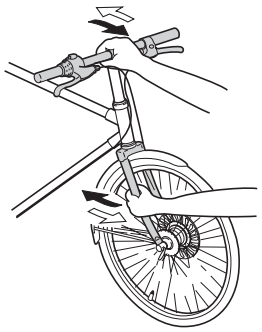
■Informacje dotyczące przedniego układu hamulcowego SHIMANO INTER M

- Użyć systemu zamocowanego do lewej strony roweru o rozmiarze co najmniej 26 cali.
  W przypadku używania na rowerze o rozmiarze poniżej 26 cali, siła hamowania może być zbyt wysoka, co może prowadzić do wypadków.
- W celu uzyskania najlepszej wydajności przedniego układu hamulcowego SHIMANO INTER M, należy użyć dźwigni hamulca i linek hamulca SHIMANO jako zestawu.
  (https://productinfo.shimano.com/lineupchart.html) (linka może mieć zakres ruchu: 21,5 mm (podczas używania BL-C6010) / 16,5 mm (podczas używania BL-C6000, BL-IM60, BL-IM65 lub BL-IM45) albo więcej w przypadku naciśnięcia dźwigni hamulca. Jeżeli zakres jest poniżej 21,5 mm/16,5 mm, wpłynie to na wydajność hamowania i hamulce mogą nie zadziałać prawidłowo).
- Jeśli linka hamulca jest pokryta rdzą, to wpłynie to na zmniejszenie siły hamowania. Jeśli tak się stanie, należy wymienić linkę hamulca oryginalną linką hamulca SHIMANO oraz ponownie sprawdzić działanie hamulca.
- Nie należy nigdy demontować zespołu hamulca lub zespołu piasty przedniej. W przypadku demontażu, może przestać działać prawidłowo.
- W przypadku BR-C6050-F, BR-C6051-F, BR-C6060-F lub BR-C6061-F modulator siły jest zbudowany w zacisku hamulca, więc modulator siły nie jest wymagany w korpusie piasty. Jednak podczas montażu wymaga się specjalnego przedniego widelca / ramy.

UWAGA

- Przeprowadzić montaż koła za pomocą zaplotu na 3 lub 4 krzyże oraz nie zaplatać radialnie. Ponieważ szprychy i koło mogą po uruchomieniu hamulców ulec uszkodzeniu, a hamowaniu może towarzyszyć hałas.
- Hamulec INTER M różni się od konwencjonalnych hamulców z obejmą w taki sposób, że wnętrze bębenka hamulca wypełnione jest smarem, co powoduje, że opona obraca się nieco ciężej niż zwykle (w szczególności, gdy temperatura jest niska).
- Zastosowanie dużej siły na przedni hamulec INTER M, gdy rower stoi, a następnie wstrząśnięcie koła sprawią, że zauważysz mały luz w hamulcach. To normalne i nie spowoduje żadnych problemów podczas jazdy.

- Aby sprawdzić stopień poluzowania sterów, należy chwycić środek kierownicy i jeden z przednich widelców, jak pokazano na rysunku, a następnie poruszać sterami w przód i w tył w kierunkach wskazanych strzałkami.
  Co więcej, ponieważ hamulce wykazują niewielki luz, w przypadku pełnego użycia hamulców i potrząśnięcia kołem, jak opisano powyżej, utrudni to sprawdzenie luzu sterów.



- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.
- W celu uzyskania maksymalnej wydajności zalecamy stosowanie smarów i produktów do konserwacji SHIMANO.

Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na rysunku, ponieważ ta instrukcja służy głównie do wyjaśnienia procedur użytkowania tego produktu.

MONTAŻ

MONTAŻ

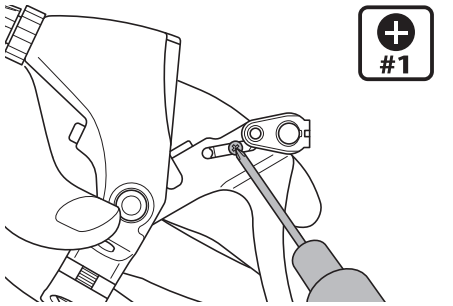
■ Wykaz potrzebnych narzędzi

Do montażu, regulacji i konserwacji produktu niezbędne są wymienione poniżej narzędzia.

Narzędzie		Narzędzie		Narzędzie	
	Klucz nastawny	17mm	Klucz płaski 17 mm	#1	Śrubokręt krzyżykowy [nr 1]
10mm	Klucz płaski 10 mm	5 mm	Klucz imbusowy 5 mm		Śrubokręt krzyżykowy

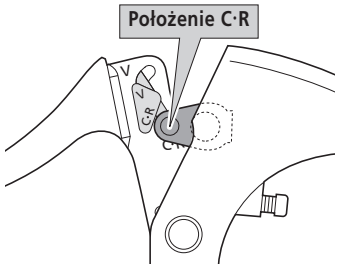
Przełączanie trybu

1



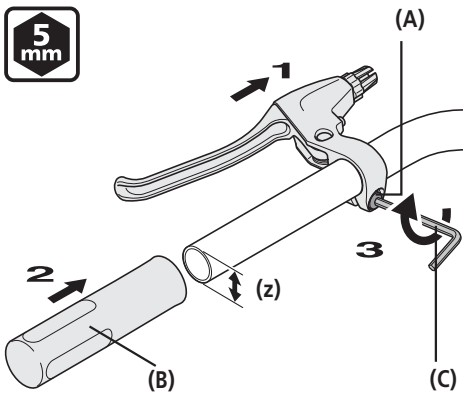
Aby poluzować śrubę, użyć śrubokręta krzyżykowego [nr 1].

2



Ustawić pozycję trybu w położeniu C·R.

■ Montaż dźwigni

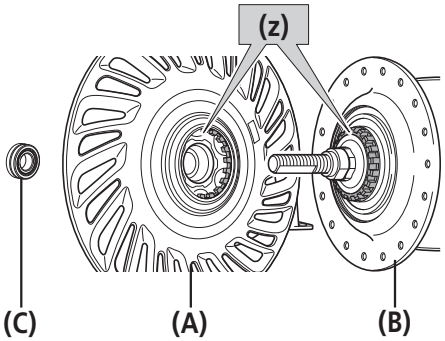


(z) Ø 22,2 mm

(A) Wkręt do obejmy
(B) Chwyt
(C) Klucz imbusowy 5 mm

Moment dokręcania	
5 mm	6–8 Nm

■ Montaż hamulca INTER M do korpusu piasty



Dopasować wypusty korpusu piasty **(B)** do wypustów hamulca INTER M **(A)**, a następnie tymczasowo dokręcić nakrętkę mocującą zespół hamulca lub całkowicie dokręcić podkładkę mocującą zespołu hamulca.

(z) Dopasować wypusty.

(A) Hamulec INTER M
(B) Korpus piasty
(C) Nakrętka mocująca zespół hamulca / podkładka mocująca zespół hamulca

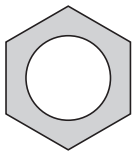
WSKAZÓWKI

- Nakrętka mocująca zespołu hamulca

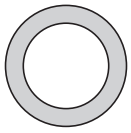
  Hamulec przedni, BR-IM31-R / IM35 (tył)

- Podkładka mocująca zespołu hamulca

  BR-C3000-R / C3001-R / C3010-R / C3011-R / C6000-R / C6001-R (tył)



Nakrętka mocująca zespołu hamulca



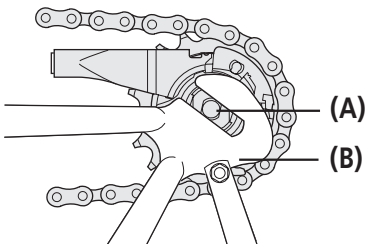
Podkładka mocująca zespołu hamulca

■ Montaż piasty do ramy

Tył

Instrukcja montażu piasty jest przykładowa. Należy również zapoznać się z instrukcją piasty.

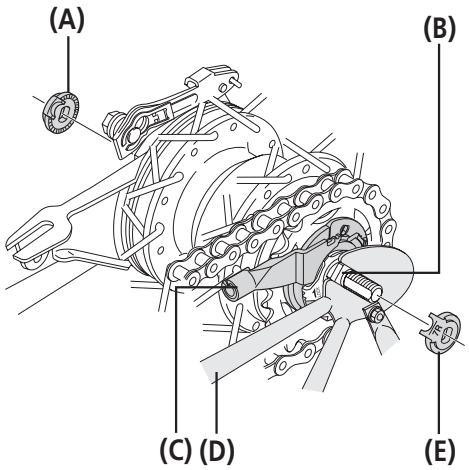
1



Założyć łańcuch na zębatkę, następnie wstawić oś piasty **(A)** w haki tylnego trójkąta **(B)**.

(A) Oś piasty
(B) Haki tylnego trójkąta

2



Nałożyć podkładki blokujące **(A)** i **(E)** z prawej i lewej strony osi piasty.

Jednocześnie obrócić przyłącze kasety **(C)** tak, aby występy podkładek blokujących były dopasowane do rowków **(B)** w hakach tylnego trójkąta. Po zakończeniu tej czynności można zamocować przyłącze kasety tak, aby było ustawione prawie równolegle do dolnej rury tylnego trójkąta **(D)**.

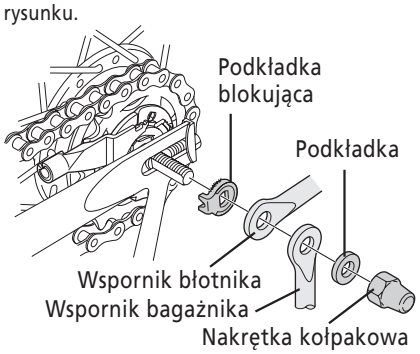
(A) Podkładka blokująca (dla lewej strony)
(B) Rowek haków tylnego trójkąta
(C) Przyłącze kasety
(D) Dolna rura tylnego trójkąta
(E) Podkładka blokująca (do użycia po prawej stronie)

Haki tylnego trójkąta	Podkładka blokująca		
	Oznaczenie / Kolor		Rozmiar
	Prawa	Lewa	
Standardowy	5R / Żółty	5L / Brązowy	Θ ≤ 20°
	7R / Czarny	7L / Szary	20° ≤ Θ ≤ 38°
	9R / jasnozielony	9L / jasnobrązowy	
Odwrócone	6R / Srebrny	6L / Biały	Θ = 0°
Odwrócone (pełna osłona łańcucha)	5R / Żółty	5L / Brązowy	Θ = 0°
Pionowe	8R / Niebieski	8L / Zielony	Θ = 60° - 90°

Uwaga: typ pionowy nie obejmuje typu z hamulcem wewnętrznym.

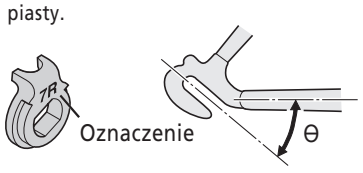
UWAGA

Podczas montowania do osi piasty części, takich jak wspornik błotnika, montaż należy przeprowadzić w kolejności pokazanej na rysunku.



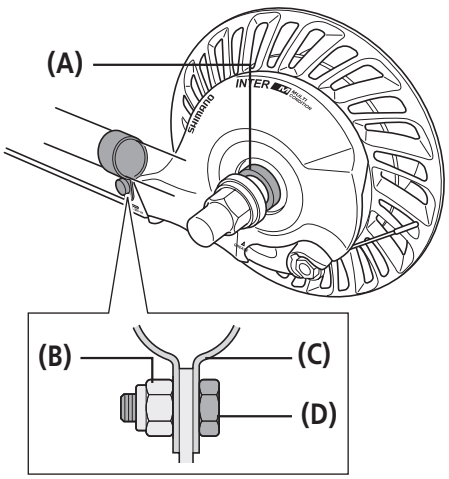
WSKAZÓWKI

- Należy użyć podkładki blokującej odpowiadającej kształtowi haków tylnego trójkąta. Dla prawej i lewej strony są stosowane różne podkładki blokujące.
- Występ powinien znajdować się po stronie haków tylnego trójkąta.
- Zamontować podkładkę blokującą tak, aby występ wszedł w rowek haków tylnego trójkąta z przodu i z tyłu osi piasty.



Ciąg dalszy na następnej stronie

3



Ramię hamulca INTER M należy zamocować do dolnej rury tylnego trójkąta za pomocą obejmy ramienia hamulca **(C)**.

Następnie dokręcić lekko śrubę obejmy **(D)** i nakrętkę obejmy **(B)**, aby je tymczasowo zamocować.

W przypadku modeli bez obejmy ramienia należy używać śruby i podkładki dostarczonych przez producenta roweru.

Sprawdzić, czy zespół hamulca przedniego jest pewnie zamocowany do korpusu piasty za pomocą nakrętki mocującej zespół hamulca lub podkładki mocującej zespół hamulca **(A)**.

(A) Nakrętka mocująca zespół hamulca/podkładka mocująca zespół hamulca
(B) Nakrętka obejmy
(C) Obejma ramienia hamulca
(D) Śruba obejmy (M6 × 16 mm)

UWAGA

Jeśli nakrętki piasty są nakrętkami kołpakowymi, należy używać ramy z hakami tylnego trójkąta o grubości przynajmniej 7 mm.

4

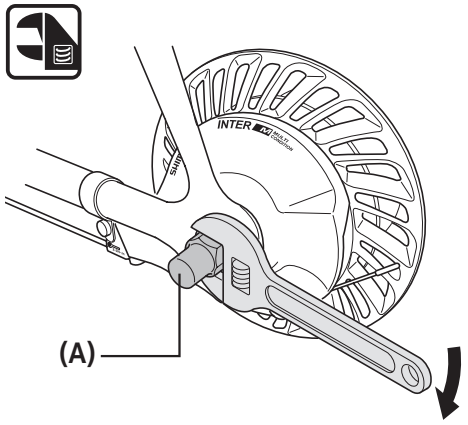
Pociągnąć koło do tyłu, aby wyregulować napięcie łańcucha i ustawić koło względem osi środkowej ramy.

5

Używanie nakrętki mocującej zespołu hamulca
Po tymczasowym i mocnym dokręceniu nakrętki piasty, lekką ją poluzować, a następnie całkowicie dokręcić nakrętkę mocującą zespół hamulca.
Używanie podkładki mocującej zespołu hamulca
Tymczasowo dokręcić nakrętkę piasty.

Moment dokręcania	
17mm	20 – 25 Nm

6



Zlikwidować luz łańcucha i zamocować koło do ramy za pomocą nakrętki piasty **(A)**.

(A) Nakrętka piasty

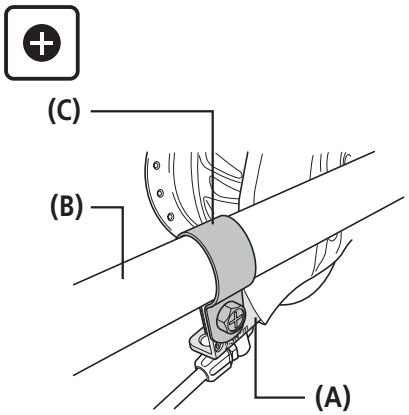
Moment dokręcania	
	30 – 45 Nm

UWAGA

Sprawdzić również, czy koło jest pewnie zamocowane do ramy za pomocą nakrętek piasty.

Ciąg dalszy na następnej stronie

7



Ramię hamulca **(A)** należy poprawnie zamocować do dolnej rury tylnego trójkąta ramy **(B)** za pomocą obejmy ramienia hamulca **(C)**.

Sprawdzić, czy ramię hamulca jest pewnie zamocowane do dolnej rury tylnego trójkąta ramy za pomocą obejmy ramienia hamulca.

W przypadku modeli bez obejmy ramienia należy używać śruby i podkładki dostarczonych przez producenta roweru. Należy postępować także zgodnie z instrukcjami producenta roweru dotyczącymi takich elementów jak moment dokręcania.

Jeśli nie zostanie ono poprawnie zamocowane, może się pogorszyć skuteczność hamulców.

(A) Ramię hamulca
(B) Dolna rura tylnego trójkąta ramy
(C) Obejma ramienia hamulca

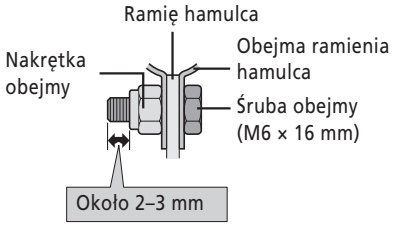
Moment dokręcania	
	2 – 3 Nm

UWAGA

W przypadku przyłożenia nadmiernej siły do hamulca podczas mocowania koło będzie hałasować i trudno będzie je obrócić. Należy pamiętać, aby podczas montażu nie przykładać zbyt dużej siły.

WSKAZÓWKI

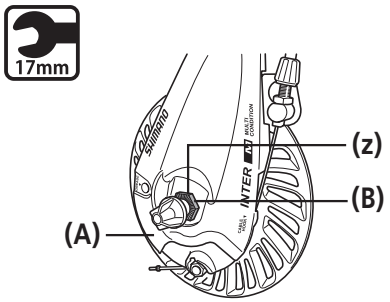
- Podczas montowania obejmy ramienia hamulca należy poprawnie dokręcić śrubę obejmy, przytrzymując nakrętkę kluczem płaskim 10 mm.
- Po zamontowaniu obejmy ramienia hamulca sprawdź, czy śruba uchwytu wystaje na około 2 - 3 mm (4 mm w przypadku BR-IM31/35)poza powierzchnię nakrętki obejmy.



Przód

<Montaż zaciskowy>

1



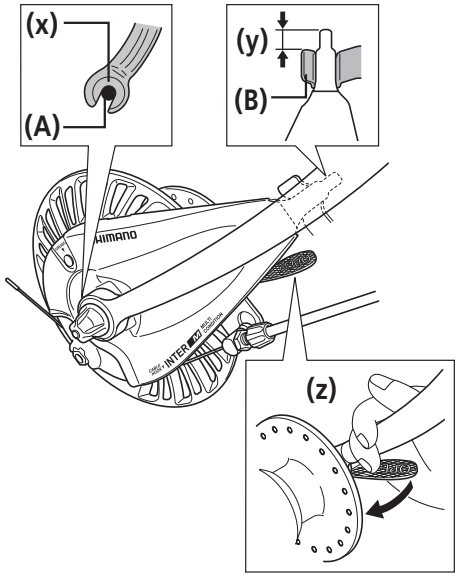
Sprawdzić, czy zespół hamulca przedniego **(A)** jest pewnie zamocowany do piasty za pomocą nakrętki mocującej zespołu hamulca **(B)**.

(z) Z nacięciami (strona z nacięciami to przód).

(A) Zespół hamulca
(B) Nakrętka mocująca zespołu hamulca

Moment dokręcania	
17mm	15 – 20 Nm

2



Sprawdzić, czy oś piasty **(A)** dotyka tylnej części przednich haków widelca i czy ramię hamulca wystaje co najmniej o 11 mm z lutowanego wspornika **(B)** przedniego widelca i czy koło jest prawidłowo zamocowane do ramy za pomocą zacisku QR lub nakrętki piasty.

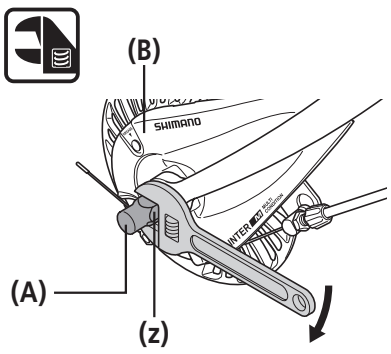
Jeśli koło nie jest poprawnie zamocowane, może się odłączyć od ramy, powodując poważny wypadek podczas jazdy.

(x) Dotyka
(y) Co najmniej 11 mm
(z) Montaż zaciskowy: Dokręcić mocno dźwignię krzywki Quick release.

(A) Oś piasty
(B) Lutowany wspornik

Moment dokręcania dźwigni krzywki
5 – 7,5 Nm

<Koła montowane za pomocą nakrętek>



Sprawdzić, czy zespół hamulca przedniego **(B)** jest pewnie zamocowany do korpusu piasty za pomocą nakrętki piasty **(A)**.

(z) Bez wycięć

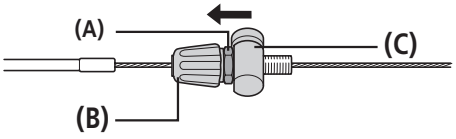
(A) Nakrętka piasty
(B) Zespół hamulca

Moment dokręcania	
	20 – 25 Nm

■ Montaż linki hamulca

Tył

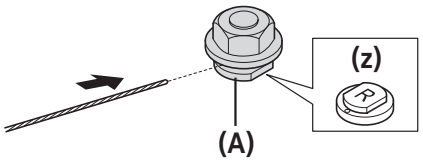
1



Po sprawdzeniu, czy pokrętło regulacyjne linki **(B)** i nakrętka regulacyjna **(A)** są w pełni dokręcone, włożyć na linkę zewnętrzny zespół uchwytu **(C)** w kierunku pokazanym na rysunku.

(A) Nakrętka regulacyjna
(B) Pokrętło regulacyjne linki
(C) Zespół uchwytu pancerza

2



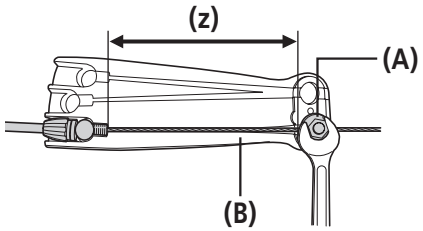
Po sprawdzeniu, czy na tylnej stronie śruby mocującej linki wewnętrznej **(A)** znajduje się oznaczenie „R", przełożyć linkę wewnętrzną przez otwór w śrubie mocującej linki wewnętrznej.

(z) Oznaczenie „R"

(A) Śruba mocująca linki wewnętrznej

3





Umieścić elementy w sposób pokazany na poniższym rysunku i dokręcić nakrętkę mocującą linki wewnętrznej **(A)**.

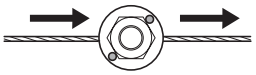
Użyć **(z)** 99 mm TL-IM21 **(B)**, aby dokręcić nakrętkę mocującą linkę tak jak pokazano na rysunku.

(A) Nakrętka mocująca linki wewnętrznej
(B) TL-IM21

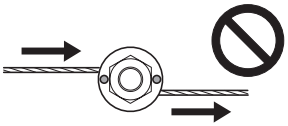
Moment dokręcania	
	**6 – 8 Nm**

UWAGA

- Po dokręceniu należy sprawdzić, czy nakrętką mocująca linkę wewnętrzną oraz linka wewnętrzna są prawidłowo ustawione, jak pokazano na rysunku.

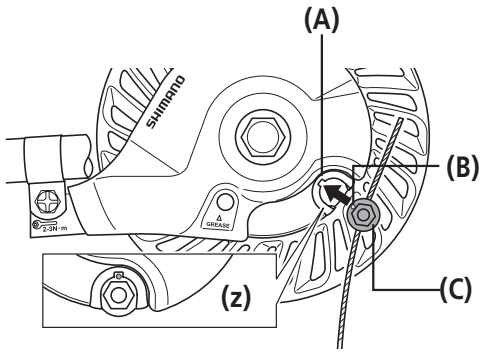


- Nie wolno dokręcać śruby mocującej linkę wewnętrzną, gdy jest dołączona do hamulca. Orientacja nakrętki mocującej linkę wewnętrzną i linki wewnętrznej będzie nieprawidłowa, jak pokazano na rysunku, co może spowodować odłączenie nakrętki mocującej linkę wewnętrzną od hamulca.



Ciąg dalszy na następnej stronie

4

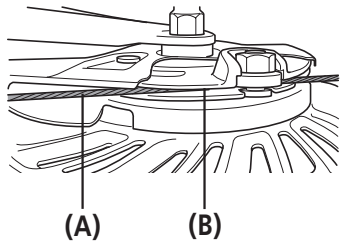


Ustawić czerwony znak **(B)** na podkładce mocującej linki wewnętrznej tak, aby był on zwrócony w stronę rowka **(A)** w zespole nawijarki, po czym włożyć śrubę mocującą linki wewnętrznej **(C)** i wepchnąć ją do rowka w zespole nawijarki do oporu.

(z) Włożyć śrubę mocującą linki wewnętrznej do rowka w zespole nawijarki do oporu.

(A) Wyżłobienie w zespole nawijarki
(B) Czerwony znak na podkładce mocującej linki wewnętrznej
(C) Śruba mocująca linki wewnętrznej

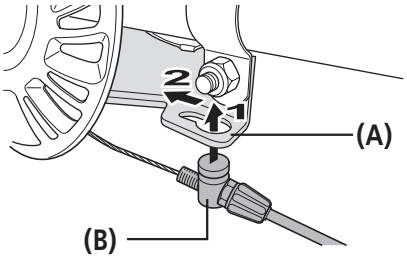
5



Poprowadzić linkę wewnętrzną **(A)** wzdłuż rowka w zespole nawijarki **(B)**.

(A) Linka
(B) Wyżłobienie w zespole nawijarki

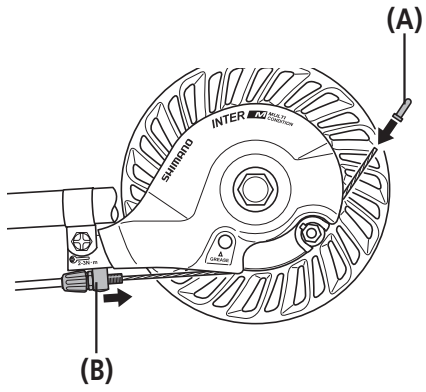
6



Włożyć zespół uchwytu pancerza **(B)** do otworu ramienia hamulca **(A)** od spodu i wsunąć go do dolnej części otworu.

(A) Ramię hamulca
(B) Zespół uchwytu pancerza

7

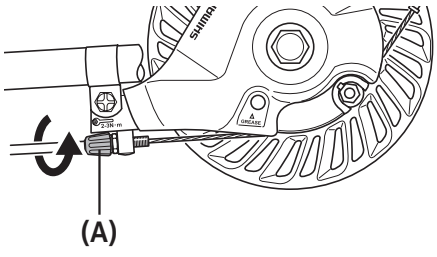


Po sprawdzeniu, czy zespół uchwytu pancerza **(B)** jest włożony prawidłowo do otworu ramienia hamulca, założyć wewnętrzną nasadkę końcową **(A)**.

Następnie tak ustawić wewnętrzną nasadkę końcową, aby nie dotykała żebra ani szprych.

(A) Końcówka wewnętrzna
(B) Zespół uchwytu pancerza

8

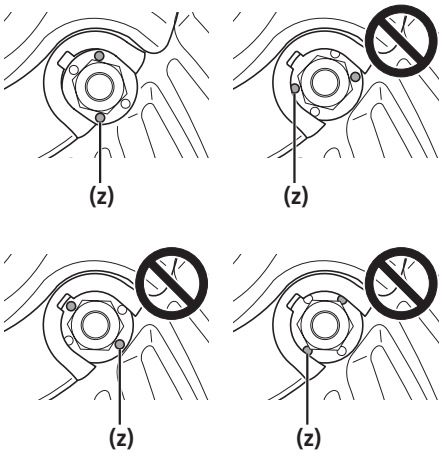


Obrócić pokrętło regulacyjne linki **(A)**, aby dokręcić linkę.

(A) Pokrętło regulacyjne linki

Ciąg dalszy na następnej stronie

9



Po naciśnięciu dźwigni sprawdzić, czy czerwone oznaczenia na podkładce mocującej linkę ze śrubą mocującą linkę są wciśnięte w wewnętrzny zespół obrotowy manetki w odpowiednim kierunku tak jak pokazano na rysunku.

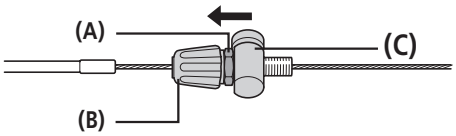
(z) Czerwony

WSKAZÓWKI

Podczas demontażu linki należy wykonać ją w odwrotnej kolejności.

Przód

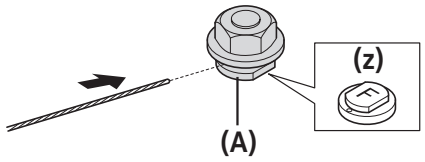
1



Po sprawdzeniu, czy pokrętło regulacyjne linki **(B)** i nakrętka regulacyjna **(A)** są w pełni dokręcone, włożyć na linkę zewnętrzny zespół uchwytu **(C)** w kierunku pokazanym na rysunku.

(A) Nakrętka regulacyjna
(B) Pokrętło regulacyjne linki
(C) Zespół uchwytu pancerza

2



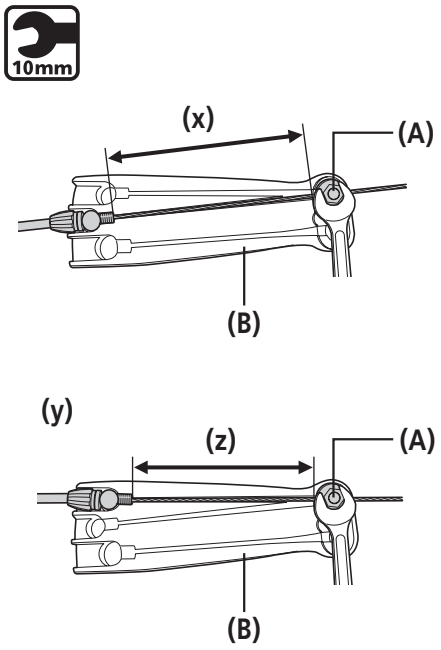
Po sprawdzeniu, czy na tylnej stronie śruby mocującej linki wewnętrznej **(A)** znajduje się oznaczenie „F", przełożyć linkę wewnętrzną przez otwór w śrubie mocującej linki wewnętrznej.

(z) Oznaczenia „F"

(A) Śruba mocująca linki wewnętrznej

Ciąg dalszy na następnej stronie

3



Umieścić elementy w sposób pokazany na poniższym rysunku i dokręcić nakrętkę mocującą linki wewnętrznej **(A)**.

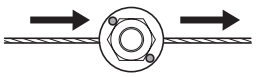
Użyć **(x)** 109 mm TL-IM21 **(B)**, aby dokręcić nakrętkę mocującą linkę tak jak pokazano na rysunku.
Użyć **(z)** 101 mm dla BR-IM86.

(A) Nakrętka mocująca linki wewnętrznej
(B) TL-IM21

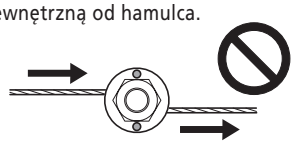
Moment dokręcania	
10mm	6–8 Nm

UWAGA

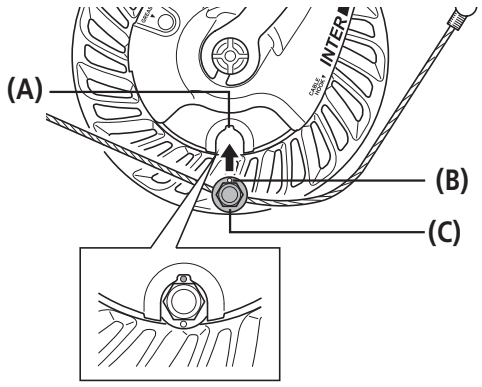
- Po dokręceniu należy sprawdzić, czy nakrętką mocująca linkę wewnętrzną oraz linka wewnętrzna są prawidłowo ustawione, jak pokazano na rysunku.



- Nie wolno dokręcać śruby mocującej linkę wewnętrzną, gdy jest dołączona do hamulca. Orientacja nakrętki mocującej linkę wewnętrzną i linki wewnętrznej będzie nieprawidłowa, jak pokazano na rysunku, co może spowodować odłączenie nakrętki mocującej linkę wewnętrzną od hamulca.



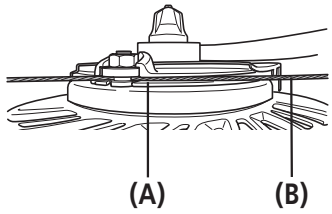
4



Ustawić czerwony znak **(B)** na podkładce mocującej linki wewnętrznej tak, aby był on zwrócony w stronę rowka **(A)** w zespole nawijarki, po czym włożyć śrubę mocującą linki wewnętrznej **(C)** i wepchnąć ją do rowka w zespole nawijarki do oporu.

(A) Wyżłobienie w zespole nawijarki
(B) Czerwony znak na podkładce mocującej linki wewnętrznej
(C) Śruba mocująca linki wewnętrznej

5

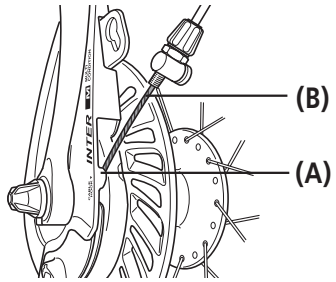


Poprowadzić linkę wewnętrzną **(B)** wzdłuż rowka **(A)** w zespole nawijarki.

(A) Wyżłobienie w zespole nawijarki
(B) Linka

Ciąg dalszy na następnej stronie

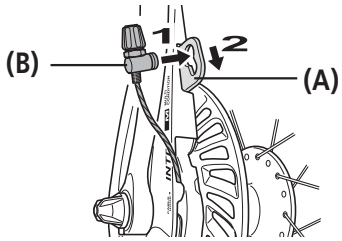
6



Zaczepić linkę wewnętrzną **(B)** na uchwycie linki **(A)**.

(A) Uchwyt linki
(B) Linka

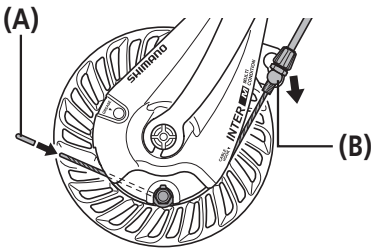
7



Włożyć zespół uchwytu pancerza **(B)** do otworu ramienia hamulca **(A)** od spodu i wsunąć go do dolnej części otworu.

(A) Ramię hamulca
(B) Zespół uchwytu pancerza

8

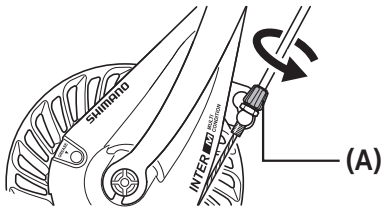


Po sprawdzeniu, czy zespół uchwytu pancerza **(B)** jest włożony prawidłowo do szczeliny prowadzącej w ramieniu hamulca, założyć wewnętrzną nasadkę końcową **(A)**.

Następnie tak ustawić wewnętrzną nasadkę końcową, aby nie dotykała żebra ani szprych.

(A) Końcówka wewnętrzna
(B) Zespół uchwytu pancerza

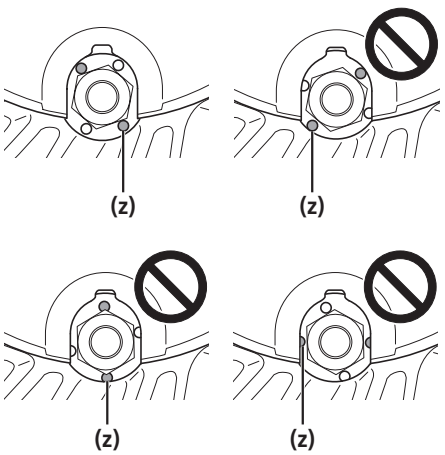
9



Obrócić pokrętło regulacyjne linki **(A)**, aby dokręcić linkę.

(A) Pokrętło regulacyjne linki

10



Po naciśnięciu dźwigni sprawdzić, czy czerwone oznaczenia na podkładce mocującej linkę ze śrubą mocującą linkę są wciśnięte w wewnętrzny zespół obrotowy manetki w odpowiednim kierunku tak jak pokazano na rysunku.

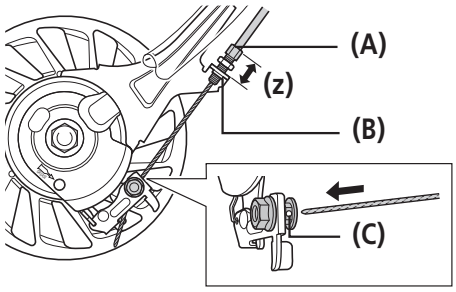
(z) Czerwony

WSKAZÓWKI

Instalacja linki hamulca może zostać przeprowadzona zgodnie z powyższą procedurą. Podczas demontażu linki należy wykonać ją w odwrotnej kolejności.

<Do BR-IM31 / 35>

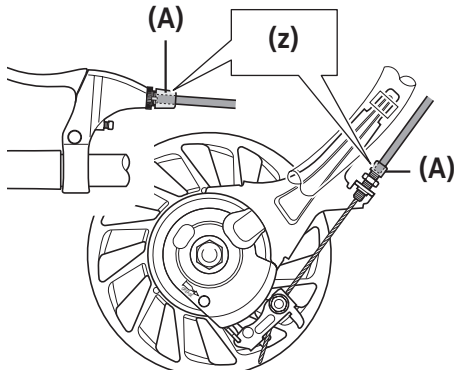
1



Umieścić tak pokrętło regulacyjne linki **(A)**, aby znajdowało się **(z)** 13 – 15 mm od zakończenia uchwytu pancerza **(B)**, po czym przeciągnąć linkę przez pokrętło regulacyjne linki i otwór **(C)** w śrubie mocującej linkę.

(A) Pokrętło regulacyjne linki
(B) Oparcie pancerza
(C) Otwór w śrubie mocującej linkę

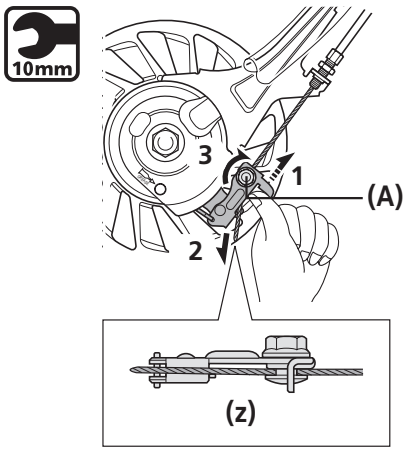
2



Sprawdzić, czy obydwa zakończenia **(z)** pancerza są mocno włożone w pokrętła regulacyjne linki **(A)** dźwigni hamulca i ramienia hamulca.

(A) Pokrętło regulacyjne linki

3



Z powrotem wcisnąć do oporu element łączący. Następnie dokręcić nakrętkę mocującą linkę **(A)**, ciągnąc za linkę w celu jej całkowitego naprężenia.

(A) Nakrętka mocująca linki wewnętrznej

Moment dokręcania	
10mm	6–8 Nm

UWAGA

Linkę należy poprowadzić pod łącznikiem, jak pokazano na rysunku**(z)**.

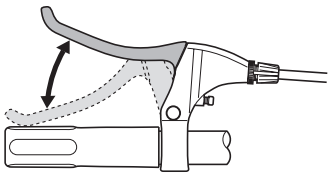
REGULACJA

REGULACJA

■ Regulacja linki hamulca

Tył

1

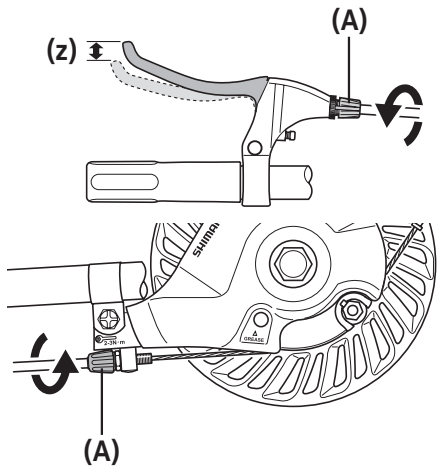


Po sprawdzeniu, czy koło obraca się z oporem po pociągnięciu linki hamulca, naciśnij dźwignię hamulca około 10 razy do samego chwytu w celu poprawnego poprowadzenia linki hamulca.

UWAGA

Jeśli linka hamulca nie wejdzie na miejsce, trzeba będzie ją ponownie wyregulować po krótkim okresie użytkowania.

2

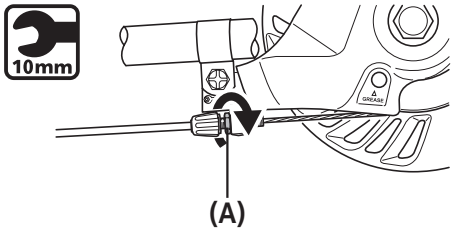


Przekręcić pokrętło regulacyjne linki **(A)** zespołu hamulca lub dźwigni hamulca w taki sposób, aby w dźwigni hamulca uzyskać odstęp o wielkości 15 mm **(z)** (11 mm dla BL-C6010).

(Luz na dźwigni hamulca jest to odległość od położenia spoczynkowego dźwigni hamulca do położenia, w którym jest nagle przykładana siła w chwili pociągnięcia dźwigni hamulca).

(A) Pokrętło regulacyjne linki

3



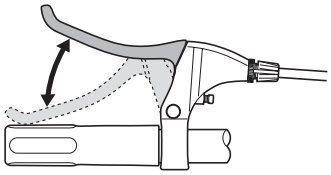
Po każdym naciśnięciu dźwigni hamulca w celu sprawdzenia działania hamulca, zamocować pokrętło regulacyjne linki za pomocą nakrętki regulacyjnej linki **(A)**.

(A) Nakrętka regulacyjna linki

Moment dokręcania	
10mm	1–2 Nm

Przód

1

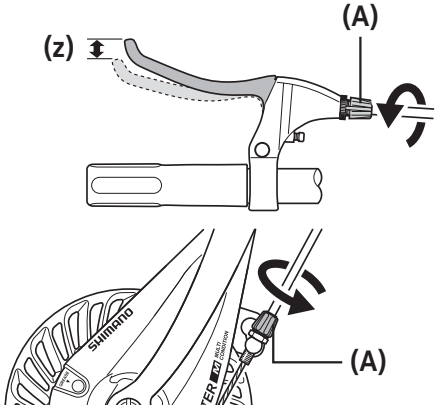


Po sprawdzeniu, czy koło obraca się z oporem po pociągnięciu linki hamulca, naciśnij dźwignię hamulca około 10 razy do samego chwytu w celu poprawnego poprowadzenia linki hamulca.

UWAGA

Jeśli linka hamulca nie wejdzie na miejsce, trzeba będzie ją ponownie wyregulować po krótkim okresie użytkowania.

2

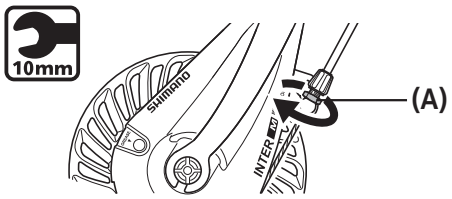


Przekręcić pokrętło regulacyjne linki **(A)** zespołu hamulca lub dźwigni hamulca w taki sposób, aby w dźwigni hamulca uzyskać odstęp o wielkości 15 mm **(z)** (11 mm dla BL-C6010).

(Luz na dźwigni hamulca jest to odległość od położenia spoczynkowego dźwigni hamulca do położenia, w którym jest nagle przykładana siła w chwili pociągnięcia dźwigni hamulca).

(A) Pokrętło regulacyjne linki

3



Po każdym naciśnięciu dźwigni hamulca w celu sprawdzenia działania hamulca, zamocować pokrętło regulacyjne linki za pomocą nakrętki regulacyjnej linki **(A)**.

(A) Nakrętka regulacyjna linki

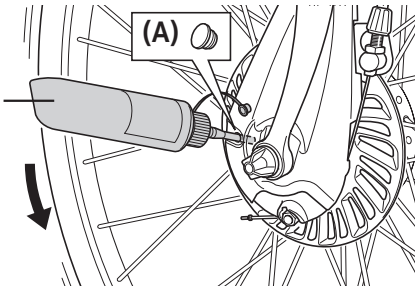
Moment dokręcania	
10mm	1 – 2 Nm

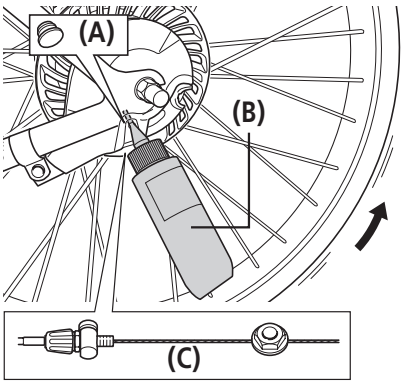
KONSERWACJA

KONSERWACJA

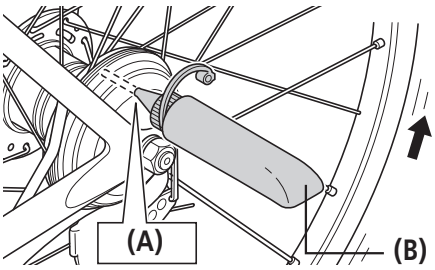
■ Nasmarować

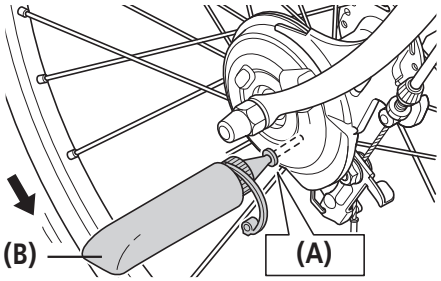
(y)





(z)





Przed przystąpieniem do smarowania hamulców rolkowych **(B)** należy zdjąć zatyczkę otworu smaru **(A)** i wcisnąć tubkę w tylną część otworu na głębokość co najmniej 12 mm. Nałożyć odpowiednią ilość smaru (około 5 g), powoli obracając koło.

Po nasmarowaniu sprawdzić, czy hamulec działa prawidłowo oraz czy nie słychać nietypowych dźwięków.

(y) Do BR-C6050-F / C6051-F / C6060-F / C6061-F / C6000 / C6001 / C3000 / C3001 / C3010 / C3011

(z) Do BR-IM31 / 35

(A) Zatyczka otworu smaru
(B) Smar do hamulców rolkowych
(C) Zespół linki

Uwaga: w przypadku wprowadzenia ulepszeń dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. (Polish)